



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Irene Carta
(Cagliari -)

Poesie scelte
in lingua sarda



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Irene Carta

(Cagliari –)

Poesie scelte in lingua sarda



GIUSEPPE CABIZZOSU

BIBLIOTECA

www.giuseppecabizzosu.it

Irene Carta

(Cagliari -)

Mi chiamo Irene Carta, ho 63 anni e vivo a Pirri dalla nascita. Ho lavorato per oltre 30 anni alle Poste e da due anni sono in pensione. Mi diletto a scrivere poesie in sardo campidanese e in italiano. Il mio sardo, come si potrà notare, non è perfetto e sicuramente non segue tutte le regole grammaticali; questo è dovuto al fatto che non lo parlo, per i noti motivi che la mia generazione è stata "impedita" a farlo. Mi piace presentare le mie poesie, sia nei concorsi in Sardegna, sia in Italia, perché penso che dal confronto con gli altri, possa imparare tanto.

Alzheimer

Menzione speciale al concorso nazionale "E'V. Viva la mamma" di Ispica (Catania) – 2014

Una di' non fiasta prus tui
Aundi fianta andausu su sorrisu e su prexu?
Babbu non fiada prusu s'omini stimau de una vida
E is fillusu non contanta prus nudda po tui.

Graziettina! Graziettina!

Zerriasta

Ma Graziettina fia motta de dexi annus

Alzheimer

da zerrianta custa pena

Mamma

Poita non t'apu ringraziau prima?

Oi non mi connoxis prusu.

Genti Sarda: S'Omini

Is ogus profundusu chistionanta ancora
de is tempus antigus,
candu sa vida si passaiada in monti ,
candu su soli , s'acqua e sa ni
ferrianta chene arremediu.
Bisi is arrocas de Gennargentu
In sa fatura de s'omini Sardu.
Spigolosu, severu e seriу.
Non si brulla cun issu.
Cussus pilus nieddus e arrestisi,
che arroeles in sa campagna,
accuanta sa facci sempri coloria.
Seculus de invasionis e soprusus strangius,
anti portau s'omini a sa miseria
ma non anti mai domau s'anima sarda.
Sottomitti po' traballu, ma mai isclavu.
Ammirasa sa caminada de s'omni sardu:
sempri eretta, altiva, seria.
Non bisi carignas in sa familia sua,
ma una frutta, unu druci, unu contu antigua
bastanta.
S'amori non si mesurada cun oru e prata.

GENTE SARDA: GLI UOMINI

Gli occhi profondi parlano ancora
Dei tempi antichi
Quando la vita si trascorreva in montagna,
quando il sole, la pioggia e la neve
colpivano senza rimedio.
Vedi le rocce del Gennargentu
Nella figura dell'uomo sardo.
Spigoloso, severo e serio.
Con lui non puoi scherzare.
I capelli neri e ribelli
Nascondono un viso sempre colorito
Secoli di invasioni e soprusi stranieri
Hanno ridotto l'uomo in miseria
Ma non hanno mai domato l'animo sardo.
Sottomesso per lavoro, ma mai schiavo.
Ammiri l'incedere dell'uomo sardo:
sempre dritto, altero e serio.
Non vedi carezze nella sua famiglia,
ma un frutto, un dolce, una vecchia storia
bastano.
L'amore non si misura con oro e argento.

Sa libertadi e sa piedadi

Ita est succedendi in su Mundu?
Ita depeus timiri?
Aundi eus sballiau?
Sa morti de cussus innocentis in Francia
Est un'accusa po' totus.
In nomini de sa libertadi e in obedientzia
a sa doctrina nostra,
arriceus a tottus
a tottus apereus i s portas de domu nostra
e de su coru nostru.
Cussus mortus si narant intamis
Chi sa libertadi, sa bona arricida, funti donus preziosus,
non funti de arregalai ma, a su prus, de scambiai.
Non podeus arregalai donus chi non funti aggradessius,
né comprehendius.
Mancu a nosus s'anti arregalau sa libertadi
Sa istoria nostra hat pretendiu lottas e gherras e mortis
Po' custu donu.
Non c'est libertadi chene piedadi
Ma, si sa vida de un innocentu non contara
si non movidi a piedadi su prantu de unu pipiu
sa preghiera de una mamma
is lambrigas de is hominis
non si conosciri sa libertadi.
E inzandus depeus arriciri a su strangiu
Ma impari a su coru nostru,
aperaus is libros nostros.

Sardigna Stimada

Castiu fora de su finestrinu e biu sa terra mia
e su coru si stringiri
stimu su birdi de is campus
stimu is brebeis pascendi
stimu is perdas postasa a dividiri
mucadoris coloraus de terra mia
castiu e biu
is arrocas gioghendi a matta accua in mesu a sa campagna
e una gana mi benidi de allonghai is manus e toccai
sa terra,s'acqua, is perdas e su xelu de custa terra mia
castiu cun su coru e biu sa gente mia
stimu is feminas serias e imperiosas
stimu is ominis de pagus fueddus
stimu is ogus mannus e nieddus de is pipius
e su coru si stringiri
castiu e biu sa vida mia.